



LA MÉNAGERIE  
TECHNOLOGIQUE

Spectacle burlesque  
et... scientifique !



# LA CREATURE METALLIQUE



F O N T P U B L I C

Création collective  
Mise en scène  
Emmanuel AUDIBERT  
Assistanat Corinne ROUSSEAU  
Spectacle sans paroles  
La musique soutient l'action.



1 - LE DISCU'SPECTACLE

3 - NOS ANCIENS SPECTACLES

4 - NOTRE EQUIPE

6 - NOS PARTENAIRES

7 - L'HISTOIRE DE LA MENAGERIE

8 - LA PRESSE

9 - LA DIFFUSION

10 - NOUS CONTACTER

Notre concept original se décline en  
**3 PARTIES DE 20 MN CHACUNE**

## I – SPECTACLE

### LES PERSONNAGES

La scientifique - elle a créé la Créature  
 Le laborantin - il assiste la scientifique  
 La Créature - Staübli, programmé pour être performant.

Un rideau de chantier cache l'action. Bruit d'outils.  
 Une scientifique et son laborantin s'apprêtent à terminer leur oeuvre : Staübli.

Ils ouvrent le rideau et révèlent au public le robot, dont ils font admirer la fluidité des mouvements. Ils ôtent leurs blouses : le grand cabaret peut commencer !

La créature accomplit des performances : tours de magie et assiettes chinoises. Succès !

Séduite par les exploits de sa créature, la créatrice en tombe amoureuse.  
 Le laborantin, jaloux, entame un bras de fer avec la machine.

Il gagne ! Il salue fièrement le public.  
 Le robot, profitant de son inattention, le met à terre.  
 Le laborantin, par vengeance, le débranche.  
 La scientifique rebranche la Créature et réconcilie les deux antagonistes.

A-t-elle eu raison  
 de rebrancher le robot ?  
**LE DEBAT EST OUVERT !**



## II – DEBAT BURLESQUE

Les personnages se transforment en **chercheurs-conférenciers**.

**Lui**, très professionnel dans l'approche de la matière, est passionné à l'idée de la transmettre, jusqu'à «s'enflammer».

**Elle**, plus rêveuse et naïve, est dans la poésie du propos. Elle se laisse facilement émouvoir.

Cet échange burlesque se veut informel et imprévisible, mais précis dans ses questionnements et ses réponses.

Les conférenciers discutent avec le public sur le rapport de l'Homme à la machine : vaste sujet ! Ils racontent leurs propres rencontres avec la machine. Puis, ils expliquent et révèlent le fonctionnement du robot pour arriver à la question : peut-on avoir confiance en lui ? Et pourquoi ?

**Autres questions proposées :** Avez-vous eu peur ?  
 Que pensez-vous des réactions du robot ?  
 D'où vient-il ? Quel type de robot est-ce ?

## III – ANIM'EXPO

Suite à cette discussion, le public est invité à monter sur scène et à s'approcher du robot qui va proposer **une nouvelle attraction**. Les enfants créent sur un papier un dessin, que le robot visualise et reproduit sur un gobelet en carton. La personne repart avec son gobelet personnalisé!

Durant ce temps, **les comédiens** parlent avec les spectateurs de manière plus personnelle et abordent des questions de société : la machine et la mondialisation - la machine et la vie quotidienne - la machine et le monde du travail - la machine et l'écologie.

## LE METTEUR EN SCENE

**Emmanuel AUDIBERT**

Directeur artistique de la Compagnie « 36 du mois ». Amateur de tous les modes d'expression, il est passé par l'écriture, la composition musicale, la danse, le chant, l'acrobatie, le trampoline, le russe..., la comédie et la mise en scène.

Grand aventurier de l'animation et de l'improvisation, ses spectacles sont de véritables boîtes à surprises, cinglants, poétiques et drôles.

.....

## LA SCIENTIFIQUE

**Sophie COLIN**

Comédienne professionnelle.

1er prix du Festival de Théâtre Universitaire, elle joue, de 1994 à 2000, au Théâtre de l'Ambroisie de Montreuil. Elle y interprète des textes de Tardieu, Pirandello, Botho-Strauss, mis en scène par Bonal.

Aujourd'hui, elle partage son temps entre écriture, mise en scène et interprétation.

.....

## LE LABORANTIN

**Bertrand MANUEL**

Cet ingénieur roboticien a débuté sa carrière de comédien amateur émérite en 1991 avec le Théâtre du Campagnol. Il l'a poursuivi avec la Cie 36 du mois et l'association Une Ville Se Raconte, avant de créer LA MENAGERIE TECHNOLOGIQUE.

Il a, à son actif, un nombre de représentations que peuvent lui envier les professionnels !

De 2000 à 2007, il a également géré une salle de spectacle qu'il projette de rouvrir prochainement « La Blanchisserie » à Cachan.

.....

## LA CREATURE

**Un robot STAUBLI,**

Poids : 300 Kg

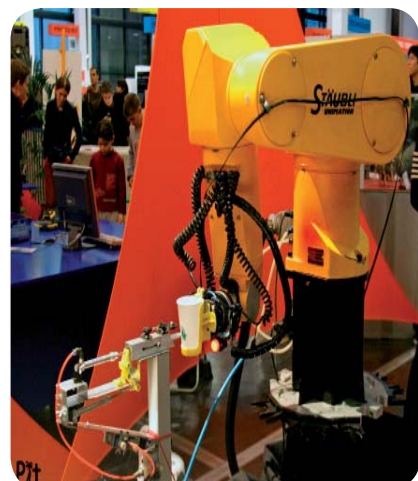
Nature de l'alimentation :

380 Volts en triphasé

Consommation : 3 KW

Surface au sol : 5mx6m Mini

Hauteur mini : 3.50 m sous plafond



### LE LANCEUR DE COUTEAUX

Un robot lanceur... de fléchettes !

L'assistante : Sandra PASINI  
Le lanceur : Bertrand MANUEL

### LA DANSEUSE

Un King Kong revisité.  
Un duo d'amour entre une danseuse  
et un outil de chantier.

La danseuse : Sandra MARTINEZ

### L'ANCETRE ET LA MARIONNETTE

Il était une fois...  
la rencontre d'un vieux robot et d'un  
petit pantin.

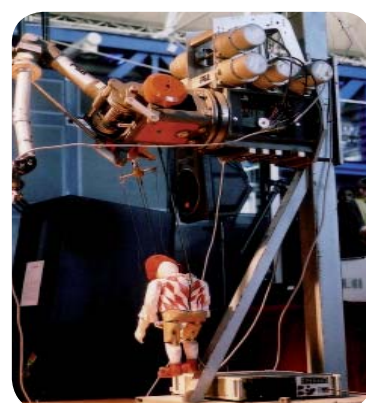
Le marionnettiste : Francis JOLIT

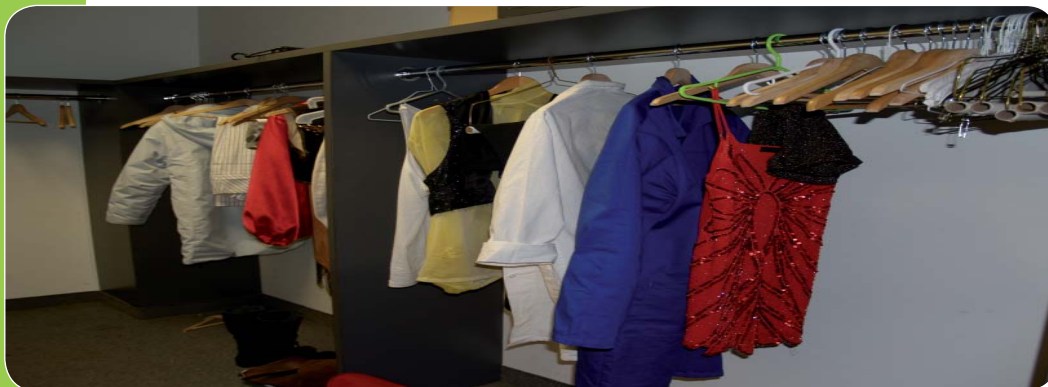
### LE GRIMPEUR

Un dialogue entre artiste de fer et  
artiste de chair...

### LE WESTERN

Deux cow-boys acrobates... et un  
seul cheval pour échapper aux  
poursuivants virtuels !





**Bertrand MANUEL**  
Président de l'association

Titulaire d'un DEA en Robotique Industrielle, il se dirige vers la conception et la réalisation de prototypes automatiques au CERMA d'Evry.

Sensible aux arts de la scène, il décide en 2001 de mettre en place avec ses étudiants de l'IUT de Cachan, des expositions-spectacles ludiques en collaboration avec « Cirque 360 ». Il travaille également avec le Groupe Raoul Batz autour du spectacle Homothétie.

C'est en tant que créateur et directeur du **CRIP**, laboratoire de recherche robotique au sein de l'IUT de Cachan (Paris Orsay III), qu'il concevra et élaborera les machineries du spectacle.

Pour ce faire, il supervisera une équipe de recherche composée d'ingénieurs et d'étudiants du troisième cycle. Cette formation sera valorisée dans le cursus scolaire lui-même.

Il crée l'association **LA MENAGERIE TECHNOLOGIQUE** et récupère des robots industriels qu'il transforme en « bêtes de scène » : robot lanceur de couteaux, simulateur équestre pour rodéo, robot acrobate sur tissu suspendu, robot lanceur mécanique d'acrobates...

De 2002 à 2007, une vingtaine d'expositions-spectacles dans toute la France et à l'Etranger lui permettent d'affirmer sa notoriété dans le domaine des technologies appliquées aux spectacles.

**Sophie COLIN**  
Directrice artistique

Elle s'est formée aux pratiques artistiques (mime et théâtre) parallèlement à une formation universitaire (Licence d'études théâtrales).

Comédienne professionnelle de la **Compagnie Crocus Motus**.

Egalement formatrice, elle anime des groupes d'expression artistique dans des lieux inhabituels (collèges, centre sociaux).

Elle a créé une troupe amateur, **La Compagnie des Farfelus**, dont les membres ont entre 17 et 71 ans.

Elle travaille avec ses groupes à partir d'objets, d'improvisations, de textes, de musiques, de mouvements, de rythmes, de thèmes. Tous les thèmes sont abordés de manière tragi-comique. Son credo : s'interroger tout en s'amusant.

**Nicolas GOSSART**  
Trésorier de l'association

Il fut un élève de notre Président !  
Aujourd'hui **programmeur**, il participe également à l'organisation de nos expositions.

**Corinne ROUSSEAU**  
Coordinatrice

C'est un transfuge du théâtre. Elle a expérimenté tous les aspects de la pratique scénique : art dramatique, danse, chant, écriture et mise en scène, et a pratiqué le théâtre en salle et en rue.  
Elle a développé une pédagogie auprès de groupes de tous âges, au travers d'atelier de théâtre et de chant.

Elle s'est progressivement impliquée dans la vie des associations au sein desquelles elle travaillait. Particulièrement dans la Compagnie Arscenic, pour laquelle elle a assuré la coordination du projet « Les Folies Cousté », commande de la Ville de Cachan pour l'inauguration du Centre socioculturel Maison Cousté. Elle l'a ensuite coréalisé avec Bertrand MORICET.

Désireuse de s'investir totalement dans la diffusion de projets mêlant **art et pédagogie**, elle se consacre aujourd'hui au développement de **LA MENAGERIE TECHNOLOGIQUE**.



**Des étudiants de l'IUT**  
sont intégrés au projet,  
  
soit en participant à  
**la transformation des robots,**  
  
soit en rejoignant  
**l'équipe d'animation,**  
  
soit en assurant  
**la régie du spectacle.**



L'université technologique, au-delà de ses intérêts propres, s'est donnée une mission de service public pour faire face au désintérêt des jeunes pour les métiers scientifiques. Jusqu'en 2008, elle a exposé chaque année un robot transformé en objet ludique au Festival « La Science et nous ».

L'IUT accueille **LA MENAGERIE TECHNOLOGIQUE** au sein du **CRIIP**. Il la soutient par des moyens humains et financiers.



Le **CRIIP** (Centre de Recherche pour l'Innovation Industrielle et Pédagogique) est un centre de ressources qui a été créé en 2000 par Bertrand MANUEL. Sa mission est de fédérer et valoriser les actions de recherche et de collaboration industrielle et/ou pédagogique menées par l'Institut Universitaire Professionnel et les départements de l'Institut Universitaire de Technologie de Cachan. Il est situé au sein même de l'IUT et en est statutairement un département. Du fait même de son implantation universitaire, il bénéficie d'un potentiel important d'enseignants spécialisés et d'étudiants stagiaires.

Le CRIIP cumule des activités de recherche fondamentale et appliquée, de transfert de technologie, mais aussi de recherche et de coopération pédagogique. Les projets qui y sont développés sont variés et ont trait à la mécanique, la productique, l'électronique, la robotique industrielle ou médicale, la biomécanique et l'informatique industrielle.

Le **CRIIP**, en collaboration avec l'association, gère au quotidien la maintenance et les sorties des robots, la communication avec l'extérieur et le personnel actif - étudiants, artistes et scientifiques - concerné par le projet.



LA GENESE

1996  
2002

L'IUT de Cachan présente chaque année, dans le cadre du festival « La science et nous », un robot transformé en objet ludique, dans le but de promouvoir les activités robotiques industrielles de l'IUT auprès des jeunes. Chaque année, une nouvelle attraction est proposée dans une forme d'exposition interactive. Cela a permis la création de 6 nouveaux robots.

Mars  
2002

Des artistes de la Compagnie « 36 du mois » ont le désir de travailler avec cette matière. L'ensemble des robots est donc présenté dans le cadre de « 1, 2, 3, Cirque ! », à la Cité des Sciences de La Villette, devenue alors partenaire. À cette occasion, 2 autres robots ont été fabriqués et plusieurs spectacles autour de ces machines ont été créés.

2002  
2005

Le projet d'une « ménagerie technologique » est né :

- Exposition des 8 robots transformés,
- Petites formes artistiques avec les robots, proposées durant les expositions.

Le projet a été présenté dans plusieurs lieux à vocation scientifique ou publique (Municipalité, Centres de Sciences, festivals robotiques).

Le projet s'affine :

- L'IUT prend en charge les expositions
- La Cie « 36 du mois » gère 2 petites formes théâtrales



16 EXPOSITIONS ET PLUS DE 60 REPRÉSENTATIONS

CRÉATION DE L'ASSOCIATION

Fin  
2005

Elle porte l'intégralité du projet avec un partenaire, le CRIIP (Centre de Recherche en Ingénierie Industrielle et Pédagogique) de l'IUT de Cachan.

Les expositions se diffusent sans les petites formes théâtrales. L'association décide d'investir dans l'aspect technique, logistique et professionnel de la valorisation des expositions : Achat de véhicules, remise en forme des anciens robots, achat de nouveaux robots plus performants ( ex : Fanuc, 800 kgs et 4 m d'envergure).



Décembre 2007

Nouvelle création - « La Créature métallique »  
Avec la collaboration d'Emmanuel AUDIBERT,  
directeur artistique de la Compagnie « 36 du mois ».  
Mise en place de la formule - « Discu'spectacle ».

18 EXPOSITIONS ET PLUS DE 20 REPRÉSENTATIONS

A SUIVRE!...



DATES	LIEUX	EVENEMENT	SPECT	VISITES
2002	1 / 3 mars	Cité des Sciences de la Villette	Les robots font leur cirque	X 10 000
	6 / 9 juin	Vierzon (18)	Rencontre de la Robotique	3 000
	24 sept	Cité des Sciences de la Villette	Villette Numérique	X 1 000
	19 / 20 oct	Marcoussis (91)	Semaine de la Science	X 500
	16 / 18 nov	Fontenay-sous-Bois (94)	Forum « La science et nous »	3 000
2003	11 / 18 fév	Cité des Sciences de la Villette		X 25 000
	1 mars	Corbeil Essonne 91)	Trophées de Robotique	1 500
	16 mars	Montluçon (03)	Trophées de Robotique	3 000
	6 / 8 juin	Vierzon (18)	Rencontre de la Robotique	3 000
	9 / 11 oct	Fontenay-sous-Bois (94)	Forum « La science et nous »	3 000
	16 / 19 oct	Théâtre Municipal de Cachan	Semaine de la Science	X 1 500
2004	1 mars	Corbeil Essonne (91)	Trophée de Robotique	1 500
	27 mars	IUT de Cachan	Journée Portes Ouvertes	500
	avril	Le PASS (Belgique)	Robotix's	X 10 000
	6 / 8 juin	Vierzon (18)	Rencontre de la Robotique	
	9 / 11 oct	Fontenay-sous-Bois (94)	Forum « La Science et nous »	3 000
2005	10 fév	Supelec	Bouge la Science	1 500
	2 / 3 avril	Nîmes	Printemps des enfants	3 000
	2 / 4 juin	Vierzon (18)	Rencontre de la Robotique	3 000
	29 sept/2 oct	Maison de la Villette	Villette Émergence	2 000
	11 / 16 oct	Exploradôme	Le Cirque	800
	13 / 16 oct	Fontenay-sous-Bois (94)	Forum « La Science et nous »	3 000
	14 / 16 oct	Belfort	Fête de la Science	3 000
2006	13 / 17 avril	Porte de Versailles (75)	Salon de la Maquette	40 000
	2 / 4 juin	Vierzon (18)	Rencontre de la Robotique	3 000
	9 / 11 oct	Fontenay-sous-Bois (94)	Forum « La Science et nous »	3 000
2007	24 déc/6 jan	Cité des Sciences de la Villette	Les Robots dans la cité	15 000
	3 / 11 mars	Centre des Sciences - Montréal	Robofolies	11 000
	23 / 27 mai	Mantes-la-Jolie	Festivals Robots	5 000
	31 mai/2 juin	Vierzon (18)	Rencontre de la Robotique	3 000
2008	6 / 14 mars	Centre des Sciences - Montréal	Robofolies	X 15 000
	23 / 27 mai	Mantes-la-Jolie	Festival Robots	5 000
	31 mai/2 juin	Vierzon (18)	Rencontre de la Robotique	3 000
	septembre	Maison Folie - Lille		20 000
	décembre	Cité des Sciences de la Villette	Accueil Public	19 000
2009	Mars	Le PASS (Belgique)	Robotix's	X 15 000
	juin	Espace Cardin - Paris	Nuit noire	1 000
	décembre	Université Paris 12 - Créteil (94)	Science, culture et démocratie	X 5 000
2010	janvier / février	Orangerie de Cachan (94)	La Place de l'Homme	X 3 000



**LA MÉNAGERIE  
TECHNOLOGIQUE**

38, rue Etienne Dolet – 94230 Cachan

SIRET : 487 609 398 000 10



[menagerie-technologique.asso@u-psud.fr](mailto:menagerie-technologique.asso@u-psud.fr)

[www.menagerietechnologique.fr](http://www.menagerietechnologique.fr)

**M. Bertrand MANUEL**  
Président

06 07 13 05 11  
[bertrand.manuel@u-psud.fr](mailto:bertrand.manuel@u-psud.fr)

**Mme Sophie COLIN**  
Directrice artistique

06 76 42 98 01  
[softmust@free.fr](mailto:softmust@free.fr)

**Mme Corinne ROUSSEAU**  
Coordinatrice

06 31 17 13 53  
[rousseau.menagerie@laposte.net](mailto:rousseau.menagerie@laposte.net)

**M. Nicolas GOSSART**  
Trésorier

06 71 12 00 50  
[nicolasgossart@gmail.com](mailto:nicolasgossart@gmail.com)



9 avenue de la Division Leclerc  
94234 Cachan  
Tél/Fax +33/(0)1 41 24 11 47